(Translated from the Latin by "The Schoenberg-Cotta Family.")

OLD EASTER HYMN.

Cease your sorrow, Magdalena,
Glad, rejoicing, dry your tears
Now the words more sweet than feasting,
Bid depart your weeping fears;
Cause of ceaseless gratulation,
Cause of boundless exultation:
Alleluia! let it sound!

Laugh for joy, O Magdalena!
Fill your glowing hearts with light,
He whom every crime had blackened,
Rises now with glory bright!
Christ has burst the bars of prison,
Triumphing o'er sin and death:
Alleluia! let it sound!

Land and praise Him, Magdalena;
Christ has risen from the tomb,
Finished is the fearful trial,
Lives He victor o'er death's gloom
Whom you mourned, disgraced and dying,
Great Him now, death's power defying:
Alleluia! let it sound!

Raise your eyes, O Magdalena!
Wondering, see, your Saviour lives,
See how joyous are His features,
Eyeing world a glory gives;
Trial or sorrow, pain or cruel,
Glisten each a precious jewel:
Alleluia! let it sound!

Live, O live then, Magdalena,
See, pure light of life intense,
Swell with joy your throbbing pulses,
While He saith: Dominus vobiscum;
Tearful sorrow far be driven,
Bid return the joy of heaven:
Alleluia! let it sound!

AMUSEMENTS.

—At the Walnut Street Theatre, to-night, Mr. and Mrs. Barney Williams will play John Brougham's drama, entitled *The Emerald Ring.*

—At the Chestnut, to-night, Mrs. Oates' Burlesque Company will appear in *The Field of the Cloth of Gold.*

—At the Arch, this evening, Goldsmith's comedy, *The Good Natured Man*, will be produced. To-morrow night, *The School For Scandal.* Wednesday, *Wives as They Were.* Thursday, *Much Ado About Nothing.*

—At Fox's American Theatre, this evening, a mission promenade concert will be given.

—At the Seventh Street Opera House, a first-class miscellaneous performance is offered for this evening.

—The Pilgrim pictures are still on exhibition at Concert Hall.

—We are informed by Carlotta Patti's agent that she will appear in this city, in opera, on the second or third of May. She will be supported by Miss Pauline Canissa, Mlle. Dazulka, Miss Hablemann, Hermans, Formes, Wachtel, Wrigand, Steinecker, and others, and by a powerful orchestra. *The Magic Flute* will be given on one of the nights.

—On Thursday evening next, at the Academy of Music, Sig. Bignardi will begin a season of opera of five nights and one matinee, with *Lucia di Lammermoor.* On Friday evening *Il Trovatore* will be given, with Mad. Gazzaniga as Leonora. On Saturday evening *Ernani* will be presented at the matinee. Tickets can be procured at Boner's music store, 1102 Chestnut street.

CITY BULLETIN.

—An examination of applicants for qualification as music teachers in public schools, authorized by the Board of Control, was held on Saturday last, April 16, at 9 o'clock A. M., at the Girls' Normal School.

The examination in writing was made by Prof. George Hamlin, Prof. Bergner and assistants. The vocal, instrumental and verbal examinations were made by Professors Burt, Louis, H. C. Thunder and Cornelius Everest. The following persons were also present: M. Hall Stanton, President of the Board; the Committee on Revision of Studies, Edward Armstrong, Chairman, H. C. Hallock, Simon Gratz, Charles F. Abbot; also Daniel M. Mannetz, general professors of music, and others.

Twenty-eight applicants were for Kindergarten (all females, I male). They had to answer twenty-five questions in writing, play upon the piano a piece of their own choice, sing a song of their own choice, play a given accompaniment, sing a song by sight, and write exercises on the blackboard.

The examination in general gave great satisfaction to the Examiners and visitors.

After 3 o'clock the Examiners and the Committee retired, and the following verdict was given:

Passed with certificate No. 1 (*fully* qualified):

Nos. 1, 2, 4, 10, 11, 14, 16, 24, (8 applicants).

Passed with certificate No. 2 (qualified).

Nos. 5, 5, 8, 9, 12, 15, 18, 19, 21, 23, 28, 29, (12 applicants).

The others to be rejected (4 applicants).

The names of these applicants are not known to the Examiners.

Questions on the examination for music teachers:

1. How do you describe the staff?
2. Of what use are ledger lines?
3. Give the effect of a sharp, flat, natural, double sharp, double flat.
4. Write and name the clefs, and give their purposes.
5. How do you form a major scale?
6. Name the key notes of the usual major scales and give their signature.
7. How do you form the minor scale?
8. Name the key-notes of the usual minor scales and give their signature.
9. Where do you find the relative minor key to the major one?
10. What is a chromatic scale?
11. How many semitones form a major third; how many a minor third?
12. What is an interval? How many kinds are there?
13. Give the common chords of *G* major, *G* minor, *F* major, *F* minor.
14. Name the dominant, subdominant, and leading note of the key of B.
15. Write all the notes and rests; give their names and relative value.
16. What is the effect of one dot after a note? "What of two dots?
17. Name the Italian syllables for sol-fa-ing.
18. Name the different kinds of time.
19. What is a triplet? Sextuplet? Quintuplet?
20. What is Melody?
21. What is Harmony?
22. Describe the difference between a chromatic and diatonic scale.
24. Give the meaning of staccato, legato, portamento.
25. Give the different marks and terms of expression, with their meanings.

[Signed]
JEAN LOUIS,
H. C. THUNDER,
CORNELIUS EVERSET.

APRIL 16, 1870.

—The house of Dr. D. D. Richardson, resident physician in the Insane Department of the Blockley Almshouse, at Thirty-seventh street and Darby road, was burned between four and five o'clock yesterday morning. The fire was discovered by a son of the Doctor, who awakened the family, who escaped by climbing out on the portico, which encircles the building, from which they were rescued by the neighbors. They lost all their clothing. A valuable library, comprising about two thousand books, was mostly saved. Dr. Richardson estimates his loss at $5,000. No insurance. The building belonged to the city. It was a large two-story frame, and was worth about $1,500. The fire is supposed to have been kindled by an incendiary.

—A disturbance occurred in the neighborhood of Ninth and Carpenter streets, yesterday afternoon. One man was stabbed and several were knocked down and beaten. The affair caused a gathering of several hundred persons, Lieut. Smith detailed a squad of men, under Sergeant Duffy, to quell the riot. Duffy was knocked down and beaten, and several of the policemen were roughly handled. Wm. Smith, Albert Noble, Joseph McCarney and Thomas Hemphill were arrested. Alderman Bonsall held each in $1,000 bail on the charge of assault and battery and inciting to riot.

—Gen. Reagan, aged 90 years, arrived in this city from Brandy Station, Virginia, early yesterday morning. Immediately after stepping from the train at the Baltimore depot, on Broad street and Washington avenue, he discovered that his pocket had been picked of a wallet containing over $7,000 worth of bonds and notes, and a small amount of money. The bonds, being all registered and recorded, are of no value to any but the owner.

—During the past year the Association for the Relief of Disabled Firemen appropriated $3,320, of which $250 were for funeral expenses, and $105 for an artificial limb—making the sum total $39,200 36 appropriated since the origin of the Association. The amount set apart this year was distributed to eighty persons, including fourteen widows and orphans of deceased firemen.

—The store of Andrews, Harrison & Co., northeast corner of Juniper and Market streets, was entered by thieves early yesterday morning. The scoundrels directed their attention to the fire-proof, and succeeded in drilling a hole in the door above the lock, but gunpowder was inserted, a fuse attached, and the door blown open. The thieves obtained but $20 for their trouble.

—Silas Ashton, aged 18 years, and residing at the S. W. corner of Christian and Swanson streets, was drowned on Friday, near Fort, Delaware. The deceased was on board the sloop Atlantic, and at the time of the accident was sitting near the side of the vessel, and when in this position was seized with a fit and fell overboard.

—The citizens of the First and Second Wards held another meeting in opposition to the laying of a freight railroad in that section, on Saturday evening. John Patterson presided. A resolution providing that legal steps be taken to test the constitutionality of the bill was adopted.

—Grand Sire E. D. Farnsworth has issued a proclamation to the different Lodges of Odd Fellows in the United States, to take action for the general observance of the 20th day of April as a day of solemn thanksgiving and prayer to Almighty God for His unmistakable care and protection of the Order.

—Into the Eastern Penitentiary during the year 1869, 2,000 convicts were received, and 302 were discharged. The total number received since October 25, 1829, is 6,627. The number remaining in confinement December 31, 1869, was 658.

—The appropriate Easter services were held in the Roman Catholic, Episcopal, Lutheran and Moravian churches yesterday, and were well attended, notwithstanding the disagreeable state of the weather.

—Mrs. Emma Haines and Miss Laura Haines, convicted of larceny, were, on Saturday, sentenced to an imprisonment of one year. These are the women who represented that they expected to come into a large fortune.

—Rev. Samuel Durborow, pastor of the Evangelical Church, on Catharine street, above Seventh, delivered his farewell sermon to the congregation last evening, preparatory to entering upon his new field of labor in the missionary cause.

—Lewis List was arrested yesterday, at Seventh and Wharton streets, on representing himself to be a revenue officer, and was committed for a further hearing by Alderman Bonsall.

—The Athletic Base Ball Club played a picked nine on Saturday, and was successful by a score of 16 to 1.

—The Knights of Friendship have decided to have a parade in this city about the middle of next month.

—George Wilson has been held to bail by Alderman Allison, for insulting ladies in Fairmount Park.

NEW JERSEY MATTERS.

RICHMOND.—The Democrats of Middle Ward held a meeting on Saturday night and reorganized their ward association for the coming campaign.

EASTER SUNDAY.—Services in the Camden churches yesterday, on the occasion of Easter Sunday, were unusually interesting, and, notwithstanding the inclement weather, the attendance was good.

DELEGATE ELECTION.—The Republicans of South Camden, in Camden, elected on Saturday evening five delegates to attend the Convention, on the 30th inst., to amend the rules of the party. A colored man named Davis was elected as one of them.

FIRE MATTERS.—The Wescacoe Engine Company have had their steamer thoroughly repaired. It now throws a stream one hundred and twenty-six feet through a one nozzle. It was brought home and housed on Saturday. The same company have sold their carriage and 400 feet of hose.

GOOD FELLOWS.—At the recent meeting of the Grand Lodge Ancient Order of Good Fellows, in Camden, the following officers were elected for the ensuing term: G. M., Henry W. Gaskill; D. G. M., Joseph Tomlin; G. T., M. Yates; G. S., William H. Schwaab; G. T., George Brown; G. G., W. J. W. Olden; G. W., Jacob Horn; G. Ty., H. M. Finger; G. G. Ty., T. J. Sparks.

ART ITEMS.

—Mr. Henry Frebasco, of Cincinnati, is owner of a cartoon by Kaulbach, new on exhibition at the warerooms of Messrs. Herter Bros., No. 877 Broadway, N. Y. The subject is "Charity," and is illustrated by the allegorical figure of a large and superbly-dressed lady, dispensing liberal gifts to a group of children who surround her.

—M. Maurice Richard, the young and wealthy French Minister of Fine Arts, who at the first Court ball he attended in official uniform, took Paris by storm with the florid and Turkoneque beauty of his coiffure, has married a Mlle. Abadie, of Bordeaux, whose parents made a fortune by keeping a small shop in Paris, where their motto was "small profits and quick returns."

—A report that Dr. Rimmer is about to resign his position as Director of the School of Design at Cooper Institute, New York, we hope, for the sake of the culture of true art in this country, is not correct. We have heard of no professor, now teaching in any part of the world, endowed with his capacity of making diagram-drawing in illustration of magnificent achievements in anatomy and art-history. Dr. Rimmer has completed a large painting of "Cupid Relating his Adventures to Venus." The subject is evidently chosen with a view of bringing out and asserting the artist's complete knowledge of the human form, so little comprehended or demanded in this country, it shows close familiarity with the old masters. Lest it should be thought that such a theme, even when well treated, would be unsuitable in this country, we hasten to add that doubts by many that Dr. Rimmer's painting has been purchased by a wealthy connoisseur for $10,000.

—Calame, the great landscape painter of the French school, now deceased, is strongly represented in many of the private collections in this country. Mr. Bruce, of Madison avenue, N. Y., has one of his best works—"The Ruins of Pestum." Achan T. Tuckerman also has a fine example, entitled "On the Mediterranean," and there are other strong pictures in the galleries of August Belmont, who owns two or three; and John Taylor Johnston. In Baltimore, Calame is well represented in the collection of Mr. William T. Walters; in Cincinnati, in those of George Longworth, Henry Probasco and W. S. Groesbeck. In Boston there are representative works in the galleries of Thomas T. Applelton, Dr. Calen, Mrs. Hemingway and T. Wigglesworth, and in Philadelphia in the collections of of Mr. J. Dolman, Mr. J. R. Clagborn and Joseph Harrison. Upon two, at least, of our excellent landscape painters, Calame had a strong educational influence—Paul Weber and Thomas Moran.

—Hiram Powers first executed his "Greek Slave" by order of Captain Grant, of the English army, in 1844. It was afterwards sold to the Duke of Cleveland, who still owns it, at Raby Castle. The first replica was made with the Duke's permission for Mr. Corcoran, the banker, at Washington, who has presented it to the American nation with the Corcoran Gallery of Art. The second copy was made for Mr. T. Stewart, of New York. The third copy was made for the Earl of Dudley, and the fourth for the Prince Demidoff, which has been sold to an English bric-a-brac merchant for 50,000 francs, or nearly $11,500 currency, the highest price obtained for any statue in that great collection. The fifth, and last copy which Powers lived to execute, was for Mr. A. T. Stoughton, of New York. So it appears there are six replicas of the "Greek Slave" by Powers, in existence, three of which are in the hands of Americans, and the rest in the noble galleries of Europe. The problem of the single conception, therefore, must have been a handsome mercantile affair for the clever sculptor.

—The Pope's art-exhibition at Rome is a disappointment, even in the estimate of the throng of American sculptors now in the Eternal City is conspicuous by absence of contributions from the Transatlantic world. A young girl, representing Purity, remarkably beautiful, by Gibson, is the only work of a living artist in the exhibition; but there are some of Benzoni's that equal, if they do not excel them. Both of them have sent Rebeccas and both are excellent. Lombardi's represents her in the attitude of observing Isaac—Benzoni's, when valled and presented to him. A *fac simile* of Trajan's column in palombino marble is very handsome. The scenes in the life of the Emperor, which were cut by his admirer, Apollodorus, upon the most beautiful of all the columns in honor of Roman generals ever ordered by the Senate and Roman people, are faithfully copied and cut with wonderful skill. The lower scene is, as all visitors to Rome know, the passage of the Danube on a bridge of boats, and the opening incidents in the Dacian wars. Readers who remember the plaster petticoats on Canova's statue in Saint Peter's will not be surprised to learn that there has been a great deal of prudery exhibited in arranging the statues of the female figures being a little nude about the bosoms.

—On the 2d instant, lengthened allusions were printed in the two principal English weeklies—the *Athenæum* and *Saturday Review* on the importance of the carbon *catalogue* from the old masters. The *Athenæum* drops a remark from which we learn that "many hundreds" of the productions of Herr Braun in the process of carbon copying now "enrich" the collections of the principal museums, libraries, &c., are rapidly following suit, and we should not wonder if a greater number of works of art should ultimately be found in wealthy America than in the old world. Our readers may be into our terrifying about the same matter in this city, at 1125 Chestnut street. The *Saturday Review*, in a notice of Woodward's "Illustrations of the Drawings of Ten Masters from Windsor," strikes the first hostile note we have heard in approaching the subject of these *fac similes*: "We cannot join with those who find in 'autotype' itself a protest *fac simile of original* work. The original is indeed there, but, more or less, in a cerpse-like mummery. Except in a very few cases, the best autotype misses precisely the touch of the real thing—the surface of it—the versatile indescribable THAT by which Reynolds, in a famous story, indicated the presence of the peculiar vital quality which, to the artist, is simply everything. To look for THAT in the autotype is a snare and a delusion." This is easily said, as it is easy to say that a plaster cast from an antique is dead, too; but the two methods, of photographing and coining in plaster, still distance every other in artistic completeness, and the former represents a perfection quite unimagined before the days of Daguerre, a perfection which now renders useless the most costly engravings. It may be necessary to ask how it is that the sketches of the Old Masters have been faithfully preserved in such extraordinary numbers. The *Saturday Review* says: "In Mr. Woodward's introduction the main history of similar collections is very briefly sketched. They began amongst the artists themselves; Raffaele left his drawings to his friend Tiberio, Leonardo to Francesco Melzi—bequests the value of which is not easy to estimate, and which were at this distance of time probably something of a sigh of envy. Then follows the precious collection formed by Vasari, who as an artist himself, and the friend and biographer of Italian artists, stood in a more fortunate position than wealth and taste could confer upon Maritete two centuries ago in France, or the Duke of Devonshire in the last century in England."

ARTS.

A New Boundary Question Between the United States and Canada.

(From the Toronto Telegraph, 4th.)

According to the report of Colonel Dennis, with respect to his surveying operations in the northwest, a serious mistake was made by some former surveyors in defining the boundary line. The observations of the Colonel at Pembina resulted in his placing the line two hundred and four feet north of the line laid down several years ago by Captain (now General) Pope, of the United States army. This two hundred and four feet wide, extending right across the continent, embraces large tracts of the worth looking after. But a more important matter still is mentioned in the report. Colonel Dennis says that, though he started his line two hundred and four feet further north than did Captain Pope's, after running ten miles west the two lines crossed each other. From this it is evident that either Pope or Dennis—or probably both—made mistakes in calculating observations or calculations. Dennis says the line he took was the 49th parallel, and he says it has been generally accepted as the 49th parallel. Yet, in a distance of 10 miles, these lines cross and recross each other. Surveyor" says in another column, "the consequence of this would be that, in a distance of 10 miles, the Colonel would be into American territory about four miles, or Capt. Pope would be into our territory about the same number of miles." Either one must be sadly astray in his reckoning. This is a matter of too much importance to be neglected. The first thing to be done on our obtaining possession of the country, is to find the precise position of the 49th parallel, and to mark it out across the continent at once, in order to avoid mistakes and misunderstandings in the future. In settling this question the co-operation of the American Government will be necessary. As our correspondent suggests, a commission composed of thoroughly competent and reliable surveyors should be appointed. Such a parallel must be a very peculiar parallel, indeed, if Messrs. Pope, or Colonel Dennis states, it runs partially north and south, as well as east and west.

FOR SALE.

BROWN STONE RESIDENCE FOR SALE,
No. 1922 ARCH STREET.

Elegant Brown Stone Residence, three stories on stabled roof; very commodious, finished in the modern convenience, and built in a very superior and substantial manner. Lot 20 feet front by 90 deep to Cuthbert street, on which is erected a handsome brick stable with Dutch House. J. M. GUMMEY & SONS, 73 WALNUT STREET.

FOR SALE—A HANDSOME NEW 3-story Brick Dwelling, with double back buildings, side alley, and the west side of Thirteenth street, second house below Jefferson street, with all modern improvements. S. SCOTT, 804 Walnut street.

FOR SALE OR EXCHANGE—One house, Broad and Spring Garden streets, and one house, Broad and Diamond streets, both in best order. Clear rents, $1,000. Will take in part for lot on S. Penn square—two fronts. W. HEMSLEY, 1216 Walnut street.

FOR SALE, AT GERMANTOWN, Elegant Stone Mansion, situated on high ground, overlooking the village of Germantown. The property is in good order and complete in every convenience, with gas, hot and cold water, bath, and all the appurtenances of a first-class residence. Lot 2 acres, 100 feet front. Apply at 1 S. FOURTH street.

FOR SALE.
ROKEBY FARM, CHESTER CO., PA.
The country seat and farm of the late John R. Penington, adjoining the villages of Malvern and Paoli on the cars, and about 20 minutes' drive from Broad Street Station. The Mansion House contains 15 rooms, with all the modern improvements, including Croton water, gas fixtures, furnace, &c., &c., in complete order. The farm consists of about 100 acres, in a high state of cultivation; fencing, &c., &c., in complete order. Possession given April 1, 1871. Apply to Washington Brinton and Geo. Brinton.

THE SECOND ANNUAL GRAND CONCERT of the Great and World Renowned Gonzalias AND ROSEWIG'S GRAND ORCHESTRA OF IRISH AND FRENCH MUSICIANS, who will inaugurate their Spacious Hall, on the evening of the ANNIVERSARY OF FOX, commencing at 8 o'clock. SEATS SECURED SIXTY DAYS IN ADVANCE.

LAURA KEENES' NEW THEATRE.
CHESTNUT STREET, BELOW SECOND AND LAST WEEKS OF THE FIELD OF THE CLOTH OF GOLD.
Wednesday, Friday and Saturday, THE FIELD OF THE CLOTH OF GOLD.
MATINEE ON SATURDAY AT 2 O'CLOCK.
DUPREZ AND MINARD'S GRAND ITALIAN OPERA TROUPE.
FIRST WEEK—Sketch, Gilson Dispatches, Sixth Week—Dupreze's Great Speech.

FOX'S AMERICAN THEATRE.
EVERY EVENING—Fox's SUPERB PERFORMANCE OF THE BOOTBLACK BOY, EVERY SATURDAY MORNING, at 10 o'clock, Grand Matinee. Mlle. DE ROSA and LA ROSA.

NEW ELEVENTH STREET OPERA HOUSE.
CARNCROSS & DIXEY'S MINSTRELS.
FIRST PART—Ethiopian Opera, Troupe, J. L. CARNCROSS, Manager.

MR. THUNDER'S CONCERT.
MUSICAL FUND HALL,
FRIDAY EVENING, APRIL 22, 1870.
ROSSINI'S "STABAT MATER."
ARTISTS—MRS. ANNIE LOUISE CARY, MRS. ADELAIDE PHILLIPPS, MR. CARL ROSA, MR. WM. CONNELY.
Musical Fund Hall, 1869-70. Every SATURDAY AFTERNOON, at 3 o'clock.

ACADEMY OF FINE ARTS,
Corner of Broad and Chestnut Streets, above Tenth.
Open from 9 A. M. to 5 P. M.
Admission, 25 cents. Special Picture of CHRIST REJECTED
Is still on exhibition.

SPECIAL NOTICES.

LIBRARY TO LEASE.—THE ANNUAL MEETING of Directors and Treasurer of the Library Company of Philadelphia, for the lease of the library, on MONDAY, the 21 day of May next, at 3 o'clock P. M., at the Library, Fifth and Chestnut streets, to receive the annual payments. As there are several proposals for the library, the Directors request that their proposals, accompanied with the money, be sent in to them previously to the charter and laws of the Company being read, which will be on the 21 day of May, or within ten days thereafter. WM. J. ALBERT, Secretary.

PENNSYLVANIA HOSPITAL.
PHILADELPHIA, 4th Mo., 11th, 1870.
The Annual Meeting for the Election of Managers by the Contributors of this Charity, will be held pursuant to the Charter, at the Hospital, on 2nd day, 5th month, 2d proximo, at 10 o'clock. WISTAR MORRIS, Secretary.

PENNSYLVANIA HOSPITAL, PHILADELPHIA, 4th month, 11th, 1870. The Annual Report of the Managers, held this day, it was "Resolved, That the Contributors to this Charity, who have contributed to the Hospital, be referred to the Contributors at their Annual Meeting, for the Election of Managers, for their instruction in the case." apl11 m w f t 20m2t

THE ANNUAL MEETING FOR THE ELECTION of Managers of the Pennsylvania Institution for the Deaf and Dumb, will be held at the Institution, on TUESDAY, the 26th of May, 1870, at 12 o'clock M., when and where the members are requested to be present. SAMUEL J. BAYARD, Secretary. apr14 tm m w f Secretary C. A. L. S. & F. Co.

OFFICE OF THE AMERICAN FIRE INSURANCE COMPANY.
PHILADELPHIA, April 14, 1870.
The Directors have this day declared a Dividend of Seven Dollars and Fifty Cents per share for the last six months, payable on and after Monday, April 18, 1870, to legal representatives, on and after the 21st inst., clear of all taxes. ALFRED S. GILLETT, Secretary.

MUSICAL.

MADAME SAUVAN (NEE MISS M. Pintard) is prepared to give Lessons in Singing, Elocution and Dramatic Action. Address 1027 Spruce street.

SIG. F. RONDINELLA, TEACHER OF Singing. Private lessons and classes. Residence 504, Thirteenth street.

GAS FIXTURES.

GAS FIXTURES.—MISKEY, MERRILL & THACKARA, Nos. 704 and 706 Sansom street, Manufacturers of Gas Fixtures, Lamps, &c., &c., would call the attention of the trade to their extensive assortment of Gas Chandeliers, Brass Bronzed Pendants, Hall Lanterns, Porch Lanterns, &c., &c.

CUTLERY.

RODGERS AND WOSTENHOLM'S 18 POCKET KNIVES, PAIR AND STAG HANDLES. RODGERS' PATENT KNIVES AND RAZORS. RODGERS' IVORY SHAVING SOAP. RODGERS' RAZOR STRAPS. RODGERS' IN CASES of the SOCIETY FOR THE RELIEF OF DISABLED MECHANICS' Soldier. EAR INSTRUMENTS of the most approved construction. ALSO, Agent for the Celebrated Rifle Cutlery and Surgical Instruments Maker, 19 Tenth street, below Chestnut.

COAL AND WOOD.

THE UNDERSIGNED INVITE ATTENTION to their stock of Spring Mountain, Lehigh and Locust Mountain Coal, which, with a supply of Wood, they offer at the lowest market rates. JOHN T. LEWIS & SON, No. 16 S. Seventh street, Corner of Minor street. Yard, Richmond, Arch Street Wharf, Schuylkill.

THE BEST HOME INVESTMENT.
FIRST MORTGAGE PREMIUM BONDS, PAYING 7 PER CENT. INTEREST, Free of Taxes, Exempt from Taxation, a Sum sufficient to pay the interest on and redeem the Principal in Gold, at a Premium of 50 per cent. in Gold, within a Fixed Period. THE ROAD COMPANY OF VIRGINIA, PRIORITY OF LIEN, PAYABLE IN COIN, BY THE STATE OF VIRGINIA, THE SHORTEST AND BEST ROUTE to the Great Cotton, Grain and Grazing Lands of the South, Southwest, and West to the Pacific Ocean.

It passes through eighth country, the local trade of which, independent of the transit business, will pay the interest upon the bonds and leave a surplus, the transit business will be heavy and remunerative.

The Road is now being finished, which explains satisfactorily every question that can possibly be raised by a prudent man, as to the security of the investment.

The earnings are now at $10,000 per mile per week, and equal the road, and the Sinking Fund, which is a FINANCIAL SECURITY RESPECTABLE.

A limited number of the Bonds are offered at the lowest price, and will be sold to the first applicants, the CHEAPEST GOLD INTEREST-BEARING SECURITIES EVER OFFERED.

SAMUEL WORK,
No. 36 South Third street, Philadelphia.
fs6w4p17

SPIRITS TURPENTINE.—150 BARRELS Spirits Turpentine for sale, in store and afloat, and for sale by COCHRAN, RUSSELL & CO., 111 Chestnut street.

TAR.—100 BARRELS LANDING FROM Schooner Hannah Dunham, and for sale by COCHRAN, RUSSELL & CO., 111 Chestnut street.

FOR SALE.

NO. 31 EIGHTEENTH STREET, ABOVE WALNUT.
MARTIN & SONS,
No. 1107 Chestnut street.

THE desirable Dwelling No. 229 South Thirteenth street, between Walnut and Spruce streets. Apply to the purchaser money may remain on mortgage.
CASPER SHOEMAKER, JR., 1027 Walnut street.

CARD MANUFACTURERS.—OWING TO the decease of our partner, we offer our Card Factory, with all the machinery, tools, and fixtures, for sale. Address, "U. C.," BULLETIN OFFICE. apl18 m w f

TO RENT—FURNISHED HOUSE, very large, gardens, on Forty-third street. Very cheap to a good family. Address, "Q. R." Box 1,000 Philadelphia P. O.

TO RENT—STORE AND DWELLING, No. 610 Arch street. Will be rented separately or together. Apply on the premises. apl18 2t

TO LET—A FURNISHED RESIDENCE in Riverside, N. J. Large house with stable, grounds, and conveniences. Ample grounds, fruit and flowers. Rent, $400 for the season. Apply to CHAS. BRIGADE, No. 32 South Seventh street, Philadelphia. apl18 2t

TO LET—A HANDSOME RESIDENCE, on high ground in suburbs of Germantown, with all modern conveniences. Apply to CHARLES MADEIRA, No. 1102 Walnut street, Philadelphia. apl18 2t

TO RENT—
An Elegant Country Residence, with one acre of ground, in good order, with a good supply of fruit, flowers, shrubbery, and a variety of choice evergreens. It is situated at the junction of Cox's lane and Marshall road, about one mile from Germantown avenue, from which bridge it is only three miles; very desirable.
Terms reasonable.
Keys and information at
HARPER & CHEPS'S,
No. 1102 Walnut street.

FOR RENT—HANDSOME COUNTRY place, with several acres of land, on S. York Road, adjoining Jenkintown Station, on the North Pennsylvania Railroad.
ALSO, A COUNTRY SEAT, within six miles of City Hall, on the Germantown, Chestnut Hill and Central Railroad.
ALSO, A COUNTRY SEAT, with several acres of land and outbuildings, within six miles of City Hall, on the Germantown and Norristown Railroad.
Terms reasonable.
Keys and information at
HARPER & CHEPS'S,
No. 1102 Walnut street.

FOR RENT—THE HANDSOME country seat, now occupied by the Hon. Thomas Cushing, situated above Chestnut street, on Germantown road. Apply on the premises, or to JOHN T. LEWIS & SON, No. 16 South Fifth street.

CAPE MAY AND ATLANTICITY.
TO RENT, FOR THE SEASON, SEVERAL desirable opportunities offered. Parties desiring to rent should make early application, as the best chances are being furnished, and area limited. Terms for Season's Rent, $100 and upwards. Apply to ALFRED L. FOSTER, Agent, Cape May, or to JOHN T. LEWIS & SON, No. 16 South Fifth street, Philadelphia.

TO RENT—FOR SIX MONTHS—A FURNISHED HOUSE ON WALNUT STREET, above Twenty-fourth street. Rent, $75 per month. Apply at 1027 WALNUT STREET.

1111 GIRARD STREET—A GIRARD Estate dwelling, at reduced rent. Apply at Tenant House, 1111 Girard.

FOR RENT—FURNISHED—A Country Residence, with 10 acres of land, in Chester County, 1 mile from Kennett Square, on the Pennsylvania Railroad. Possession given immediately. Inquire of JOHN T. LEWIS & SON, No. 16 South Fifth street.

TO LET—THE STORE CONNECTING with the Office of Evening Bulletin, No. 108 South Second street, suitable for gent's furnishing, shoe, or other business requiring a large window. Apply at A. M.

TO LET—SECOND-STORY BACK PARLOR, Room, 424 Chestnut street, about 20 x 25 feet, suitable for a small business. Apply at apl8 tf FARR & BETHUNE.

FOR RENT—FURNISHED OR UNFURNISHED, the three-story brick dwelling, situate No. 1524 Spruce street. J. GUMMEY & SONS, No. 73 Walnut street.

SPRING LAKE—CHESTNUT HILL, Montgomery County, Pa.—Two miles from Germantown, on the Chestnut Hill Railroad. Large LAWN OF NEARLY NINE ACRES, shaded with stately shrubbery, abundance of evergreen fruit and shade trees; most healthy location; water by the best gravity system, with hydrants on every floor; gas; spacious porches; hot and cold spring houses, nurseries, &c. Rent, $1,000. Apply to
LANDRETH BIDDLE, 21 South Fifth street.

FOR RENT—THE DESIRABLE HANDSOME Country Residence, Dwelling, Stable, Ice House, Gardener's House, and Grounds, Nos. 400 and 402 South Ninth street, with all improvements, including Gas, Hot and Cold Water, Modern Dwelling, No. 2325 Spruce street, all improvements, including Gas, Hot and Cold Water. Apply to CUTTING & MUIRHEAD, 110 Walnut street.

FOR SALE—DWELLINGS—
No. 1523 North Twelfth street. Three-story modern dwelling.
No. 1525 North Twelfth street. Three-story modern dwelling.
No. 1528 North Twelfth street. Three-story dwelling with three-story extension on back building.
No. 1530 North Twelfth street. Three-story dwelling.
No. 1532 North Twelfth street. Three-story dwelling.
1212 Marlborough street, Richmond. Three-story brick dwelling.
FOR SALE—BUSINESS PROPERTIES—
606 South Second street. Three-story brick, 20 by 132.
1000 Market street, Three-story brick, 18 by 85.
423 Reed street. Corner store and dwelling.
1000 Market street. Two-story and dwelling.
1625 Passyunk Road.
ROBERT GRAFTEN & SON,
No. 701 Walnut street, Second floor.

TIOGA STREET—FOR SALE OR TO RENT, the three-story brick dwelling, with modern improvements, situate on Germantown road, between Tioga Station, on Germantown and Chestnut Hill Railroad, with stable and back building. Spacious verandah on three sides. Lot 50 feet front by 150 feet deep to a street 40 feet wide. Ground carefully laid out, with shrubbery, fruit trees, and grapevines, and tastefully situated residence.
Can be seen any afternoon. Plan and photograph can be seen and terms obtained of J. GUMMEY & SONS, No. 73 Walnut street.

FOR SALE—LEAGUE COUNTRY SEAT, Germantown—Residence of the late JOHN F. JONES.
The improvements are modern residence, two hundred feet from the road, with all the modern conveniences, gas, water, &c., &c., large stable, carriage house, and other outbuildings, with ice house, &c. The grounds are tastefully laid out, with choice fruits, but not too much shade to injure the grass. Number one closets, baths, hot and cold water, water-closet, range in kitchen, furnace, gas, &c., &c. Large dining room, spacious parlors, library, good spring water, &c., &c.
The ground, containing between two and three acres, is tastefully laid out and planted with shade trees, fruit trees, shrubbery, and choice evergreens.
The above is in the immediate vicinity of the Germantown and Chestnut Hill Railroad.
If not sold, would be rented, partly furnished.
For particulars, apply to
HOLSTEIN DAVIDSON,
No. 62 Walnut street.

TO OWNERS—FOR SALE OR TO LET ON GROUND RENT.—A large lot of ground, 100 feet front by 200 feet deep, situated on the west side of Eighteenth street, between Chestnut and Walnut streets. Will sell cheap if sold immediately. Apply at No. 1107 Walnut street. apl11 tm

FOR SALE—THE ELEGANT MARBLE Residence, No. 1509 Walnut street, Mansion House for a family of the highest respectability. Apply to JOHN T. LEWIS & SON, No. 16 South Fifth street.

FOR SALE—THE ELEGANT MARBLE Residence, No. 1509 Walnut street, Mansion House for a family of the highest respectability. Apply to JOHN T. LEWIS & SON, No. 16 South Fifth street.

FOR SALE—NO. 1917 FITZWATER STREET, a handsome three-story brick dwelling, with three-story back building, every convenience, and in perfect order. Lot 16 feet front by 50 feet deep to Lombard street, on which is erected a handsome brick stable with Dutch House. J. M. GUMMEY & SONS, 73 WALNUT STREET.

TO RENT.

TO LET—A MODERN NINE-ROOM House, with Stable and Coachman's Room, Address, "U. C." BULLETIN OFFICE. apl18 m w f

TO RENT—FURNISHED HOUSE, very large, gardens, on Forty-third street. Very cheap to a good family. Address, "Q. R." Box 1,000 Philadelphia P. O.

TO RENT—STORE AND DWELLING, No. 610 Arch street. Will be rented separately or together. Apply on the premises. apl18 2t

TO LET—A FURNISHED RESIDENCE in Riverside, N. J. Large house with stable, grounds, and conveniences. Ample grounds, fruit and flowers. Rent, $400 for the season. Apply to CHAS. BRIGADE, No. 32 South Seventh street, Philadelphia. apl18 2t

TO LET—A HANDSOME RESIDENCE, on high ground in suburbs of Germantown, with all modern conveniences. Apply to CHARLES MADEIRA, No. 1102 Walnut street, Philadelphia. apl18 2t

TO RENT—
An Elegant Country Residence, with one acre of ground, in good order, with a good supply of fruit, flowers, shrubbery, and a variety of choice evergreens. It is situated at the junction of Cox's lane and Marshall road, about one mile from Germantown avenue, from which bridge it is only three miles; very desirable.
Terms reasonable.
Keys and information at
HARPER & CHEPS'S,
No. 1102 Walnut street.

FOR RENT—HANDSOME COUNTRY place, with several acres of land, on S. York Road, adjoining Jenkintown Station, on the North Pennsylvania Railroad.
ALSO, A COUNTRY SEAT, within six miles of City Hall, on the Germantown, Chestnut Hill and Central Railroad.
ALSO, A COUNTRY SEAT, with several acres of land and outbuildings, within six miles of City Hall, on the Germantown and Norristown Railroad.
Terms reasonable.
Keys and information at
HARPER & CHEPS'S,
No. 1102 Walnut street.

FOR RENT—THE HANDSOME country seat, now occupied by the Hon. Thomas Cushing, situated above Chestnut street, on Germantown road. Apply on the premises, or to JOHN T. LEWIS & SON, No. 16 South Fifth street.

CAPE MAY AND ATLANTICITY.
TO RENT, FOR THE SEASON, SEVERAL desirable opportunities offered. Parties desiring to rent should make early application, as the best chances are being furnished, and area limited. Terms for Season's Rent, $100 and upwards. Apply to ALFRED L. FOSTER, Agent, Cape May, or to JOHN T. LEWIS & SON, No. 16 South Fifth street, Philadelphia.

TO RENT—FOR SIX MONTHS—A FURNISHED HOUSE ON WALNUT STREET, above Twenty-fourth street. Rent, $75 per month. Apply at 1027 WALNUT STREET.

1111 GIRARD STREET—A GIRARD Estate dwelling, at reduced rent. Apply at Tenant House, 1111 Girard.

FOR RENT—FURNISHED—A Country Residence, with 10 acres of land, in Chester County, 1 mile from Kennett Square, on the Pennsylvania Railroad. Possession given immediately. Inquire of JOHN T. LEWIS & SON, No. 16 South Fifth street.

TO LET—THE STORE CONNECTING with the Office of Evening Bulletin, No. 108 South Second street, suitable for gent's furnishing, shoe, or other business requi